

Bedienungsanleitung

ABB-Welcome

Mini Estação de Vídeo Exterior
M2131xPx-A
M2136xPx-A



1	Segurança	3
2	Utilização pretendida	3
3	Ambiente	3
3.1	Dispositivos ABB	3
3.2	Visualização frontal	4
3.3	Descrição dos terminais	5
3.4	Tipo de bloqueio e conexão	7
4	Dados técnicos	8
5	Montagem/Instalação	9
5.1	Requisitos para o electricista	9
5.2	Montagem	10
5.2.1	Preparação	10
5.2.2	Montagem de superfície	10
5.2.3	Montagem embutida	11
5.2.4	Montagem embutida (cavidade na parede)	13
5.2.5	Desmantelamento	15
5.2.6	Substituição da placa de nome	15
5.2.7	Situações de instalação	16
6	Comissionamento	17
6.1	Configuração das funções do botão 1/2	17
6.2	Configurar funções do botão de chamada geral	19
7	Operação	20
7.1	Botão redondo com leitor de cartão ID	20

Aviso 22

1 Segurança



Aviso

Voltagem eléctrica!

No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo.

As consequências podem ser o choque eléctrico, queimaduras ou a morte.

- Antes da montagem e da desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110-240 V!

2 Utilização pretendida

A estação exterior é uma parte integral do sistema de comunicação de porta ABB-Welcome e funciona exclusivamente com os componentes deste sistema. O dispositivo só deve ser utilizado com tomadas de instalação e capa de chuva embutidas adequadas da ABB.

3 Ambiente



Tenha em consideração a protecção do ambiente!

Os dispositivos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

- O dispositivo contém matérias-primas de valor que podem ser recicladas. Por isso, eliminate o dispositivo num local de recolha apropriado.

3.1 Dispositivos ABB

Todos os materiais da embalagem e dispositivos da ABB contêm marcas e selos de teste para eliminação correcta. Elimine sempre os materiais da embalagem e dispositivos eléctricos e seus componentes através de locais de recolha e empresas de eliminação autorizadas.

Os produtos da ABB cumprem com os requisitos legais, principalmente as leis regentes sobre dispositivos eléctricos e electrónicos e decretos REACH.

(Directiva EU 2002/96/EG WEEE e 2002/95/EG RoHS)

(Decretos EU-REACH e leis sobre a implementação dos decretos (EG) No.1907/2006)

3.2 Visualização frontal

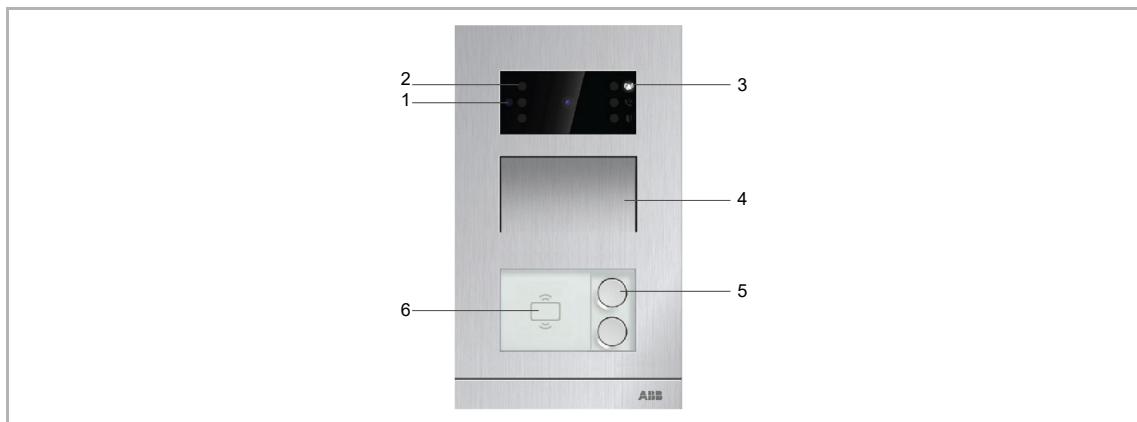


Fig. 1

Nº	Função
1	Sensor de luz
2	LED infra-vermelho
3	LED indicador, 3 LEDs no total: toque, chamada e abrir porta
4	Integração da coluna e microfone
5	Botão redondo
6	Placa de nome

Tab.1

3.3 Descrição dos terminais

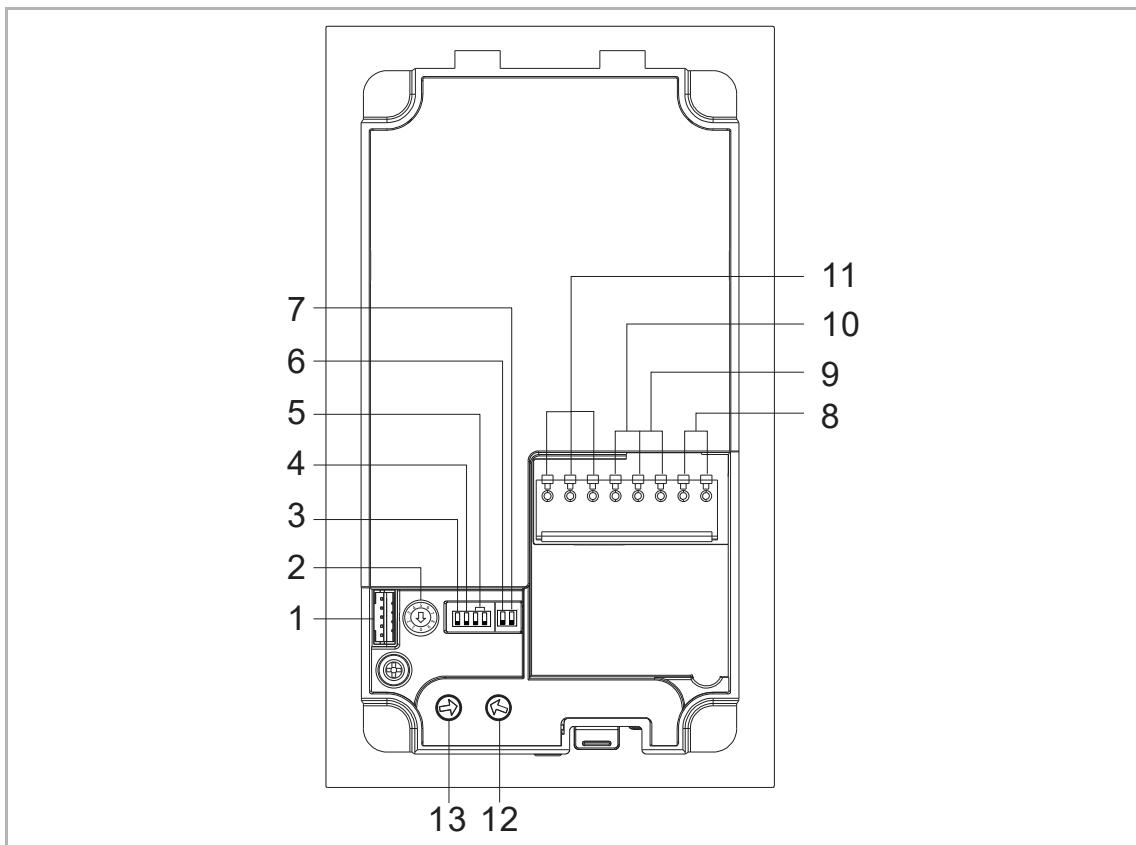


Fig. 2

Nº	Funções
1	Conector para actualização de software do dispositivo
2	Interruptor rotativo para definir o endereço do sistema (1-9)
3	Definição do tom do botão: ON / OFF
4	Definição da chamada para todas as estações interiores dentro de uma família: ON / OFF Se GC=ON, pressione o botão 1 / 2, todos os anéis IS
5	Função de configuração do 1º/2º botão redondo 5A Mini Estação de Vídeo Exterior com um botão 3 -> OFF; 4 -> OFF = Chamada IS 001 3 -> ON; 4 -> OFF = Ligar luz 3 -> OFF; 4 -> ON = Chamada de unidade de guarda 3 -> ON; 4 -> ON = Chamada IS 001 5B Mini Estação de Vídeo Exterior com dois botões 3 -> OFF; 4 -> OFF = Chamada IS 001/002 3 -> ON; 4 -> OFF = Ligar luz/ Chamada IS 001 3 -> OFF; 4 -> ON = Chamada de unidade de guarda/ Chamada IS 001 3 -> ON; 4 -> ON = Chamada IS 001/IS 002

6	Definir modo de vídeo PAL/NTSC OFF = modo de vídeo PAL ON = modo de vídeo NTSC
7	Definir bloqueio padrão OFF = definir (Lock-GND) como bloqueio padrão ON = definir (COM-NC-NO) como bloqueio padrão * O bloqueio padrão é controlado pelo botão "unlock" (desbloquear) no IS
8	Braçadeiras plug-in (a, b) para ligação bus
9	Braçadeiras plug-in (Exit-GND) para botão de saída
10	Braçadeiras plug-in (Lock-GND) para abridor de porta
11	Braçadeiras plug-in (COM-NC-NO) para saída flutuante e abridor de porta
12	Interruptor rotativo para ajustar tempo de libertação de bloqueio de porta padrão, 1-10 seg
13	Interruptor rotativo para ajustar volume de coluna

Tab.2

3.4 Tipo de bloqueio e conexão

Tipo de bloqueio	Tipo de operação	Voltagem	Tipo de fiação
Bloqueio elétrico de greve, 12 V	Ligar para abrir	12 VDC/AC	Type A Type B
Bloqueio elétrico de greve, 24 V	Ligar para abrir	24 VDC/AC	Type B
Fechadura de aro elétrica, 12 V	Ligar para abrir	12 VDC	Type A Type B
Bloqueio de mortaca elétrica	Desligar para abrir	12 VDC	Type C
Bloqueio magnético	Desligar para abrir	12/24 V DC	Type C

Tab.3

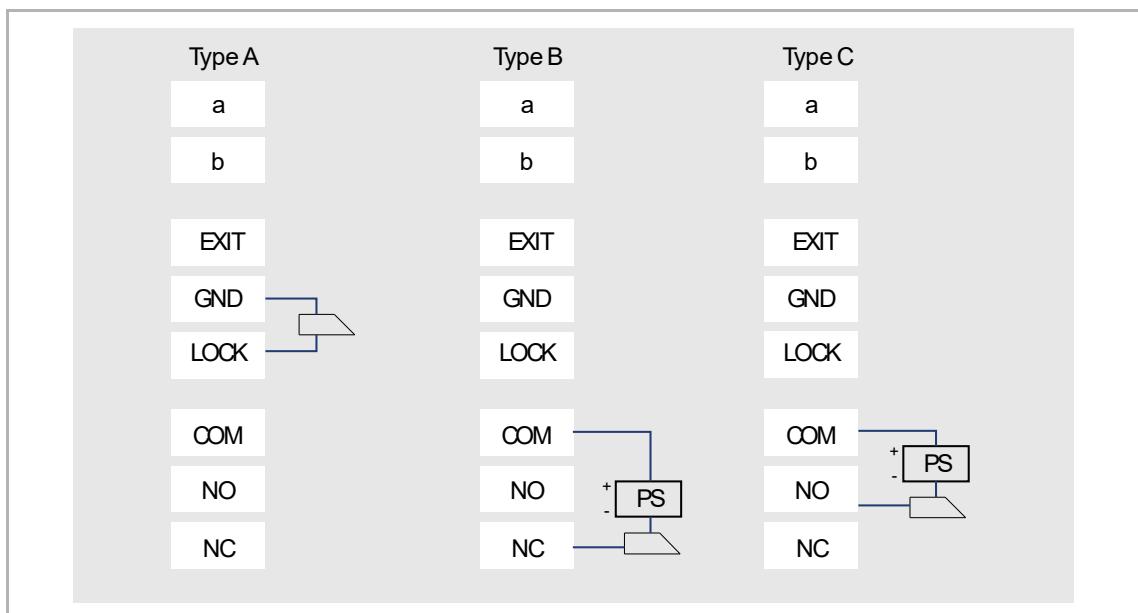


Fig. 3

4 Dados técnicos

Designação	Valor
Temperatura de funcionamento	-40 °C - +70 °C
Protecção	IP 54
Alimentação, abridor de porta (Lock-GND)	18V 4A impulsivo, 250 mA fixação
Saída flutuante, abridor de porta (COM-NC-NO)	30 VDC/AC 1A
Braçadeiras de fio único	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Braçadeiras de fio fino	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Voltagem Bus	20-30 V DC

Tab.4

5 Montagem/Instalação



Aviso

Voltagem eléctrica!

No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo.

As consequências podem ser o choque eléctrico, queimaduras ou a morte.

- Antes da montagem e da desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110-240 V!

5.1 Requisitos para o electricista



Aviso

Voltagem eléctrica!

Unicamente instale o dispositivo se tiver o conhecimento e experiência de engenharia eléctrica necessária.

- A instalação incorrecta coloca a sua vida e a do utilizador do sistema eléctrico em perigo.
- A instalação incorrecta pode causar danos sérios à propriedade, por ex. devido a incêndio.

O conhecimento e requisitos mínimos para a instalação são os seguintes:

- Utilize as "cinco regras de segurança" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Desligue da fonte de alimentação;
 2. Certifique-se que não é voltado a ligar;
 3. Assegure-se que não existe voltagem;
 4. Ligue à terra;
 5. Cubra ou bloqueie peças móveis adjacentes.
- Utilize roupa protectora pessoal adequada.
- Utilize unicamente ferramentas e dispositivos de medição adequados.
- Verifique o tipo de rede de alimentação (sistema TN, sistema IT, sistema TT) para assegurar as condições de alimentação seguintes (ligação clássica à terra, aterramento protector, medidas adicionais necessárias, etc.).

5.2 Montagem

5.2.1 Preparação

Prepare um par de luvas para se proteger de corte.

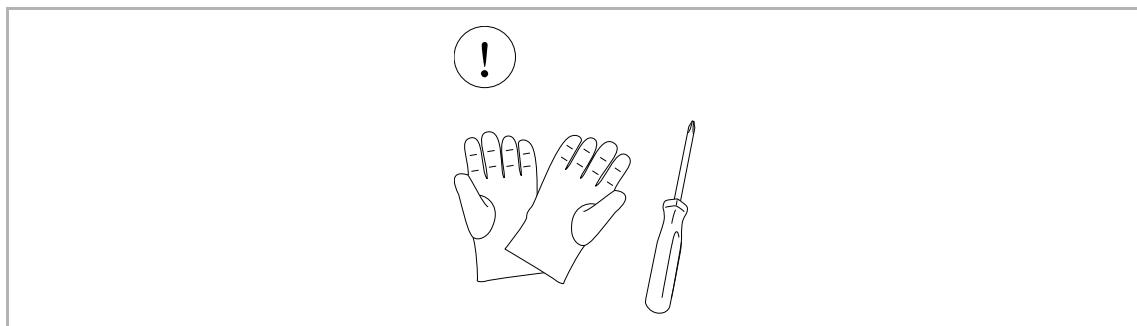


Fig. 4

5.2.2 Montagem de superfície

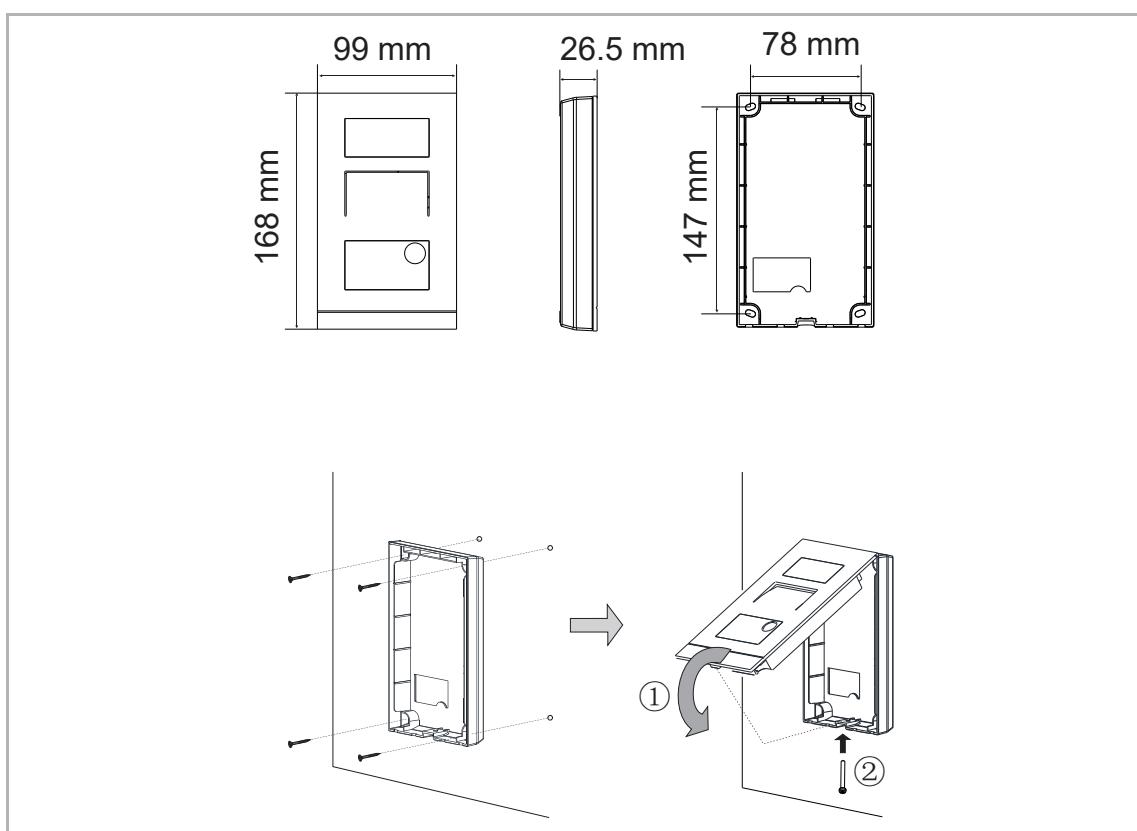


Fig. 5

5.2.3 Montagem embutida

Dimensão do produto

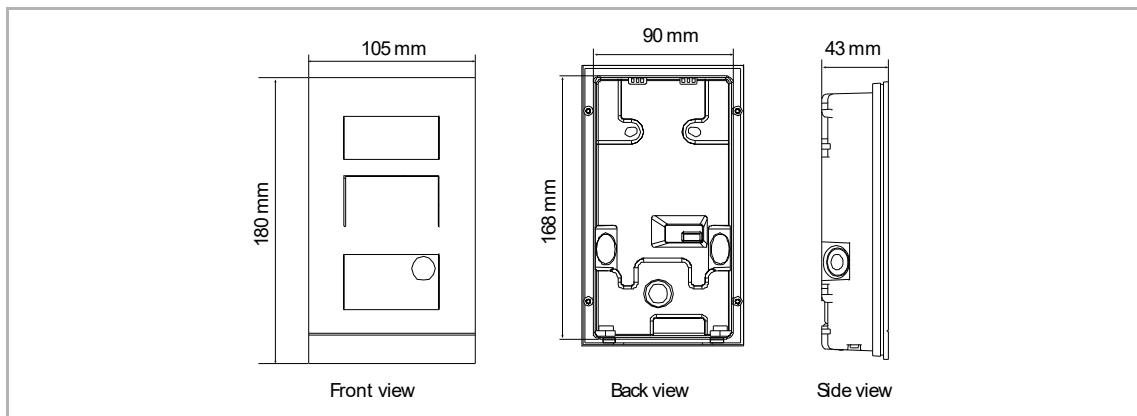


Fig. 6

Montagem sem caixa pré-instalação

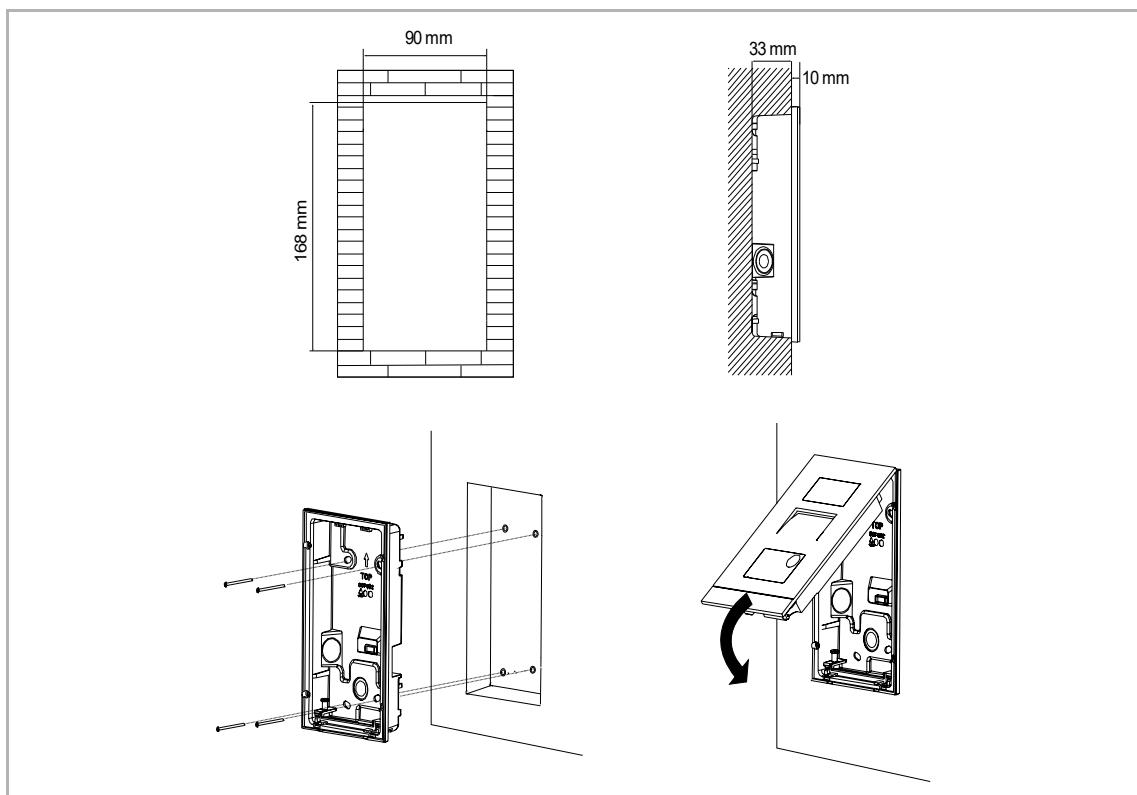


Fig. 7

Montagem com caixa de pré-instalação

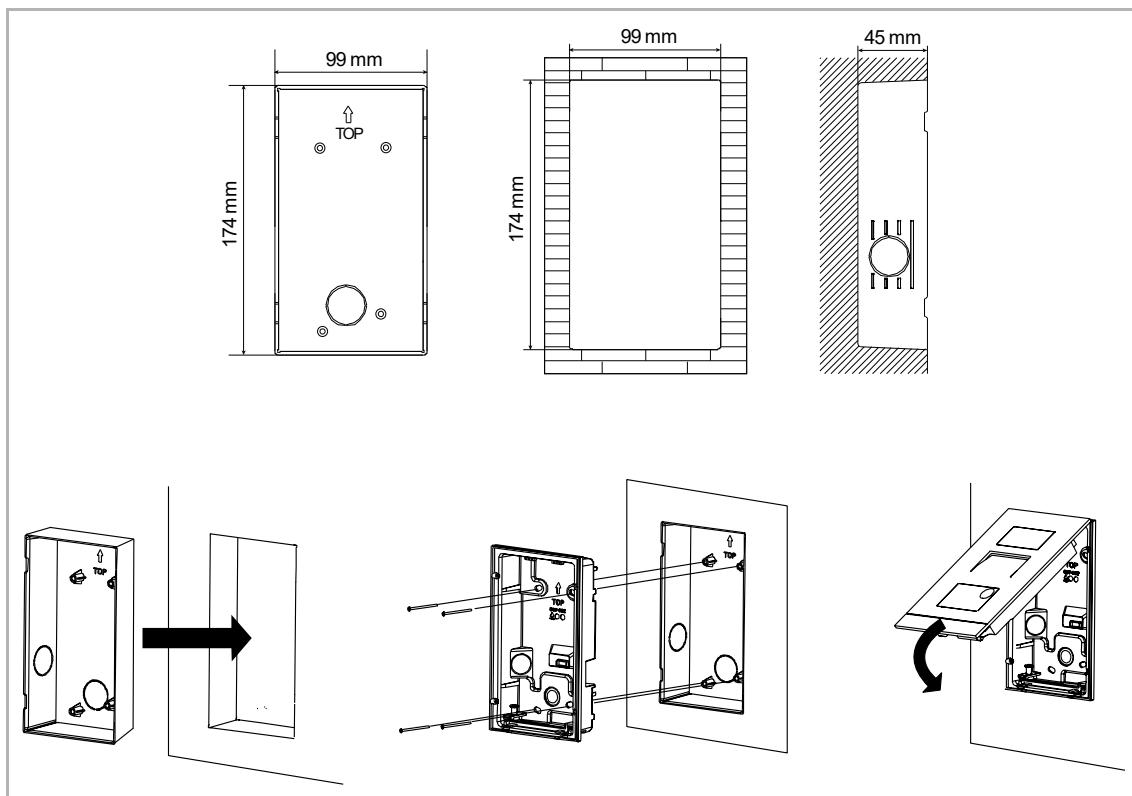


Fig. 8



Precauções para instalação

Ao abrir uma cavidade quadrada para a tampa inferior do equipamento, deverá controlar a profundidade, garantindo que a margem exterior da tampa inferior pode ser completamente fixada à parede, mas não deve deixar um grande espaço entre as partes expostas da tampa frontal e a parede após a instalação do equipamento;

Não instale em ambientes chuvosos, húmidos ou poeirentos, nem próximo de objetos de alta temperatura ou forte corrosão.

5.2.4 Montagem embutida (cavidade na parede)

Dimensão do produto

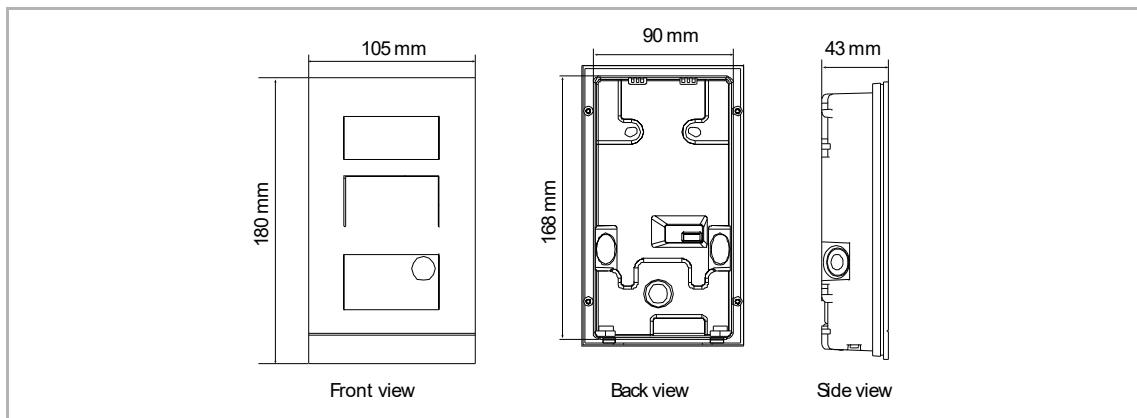


Fig. 9

Dimensão da instalação

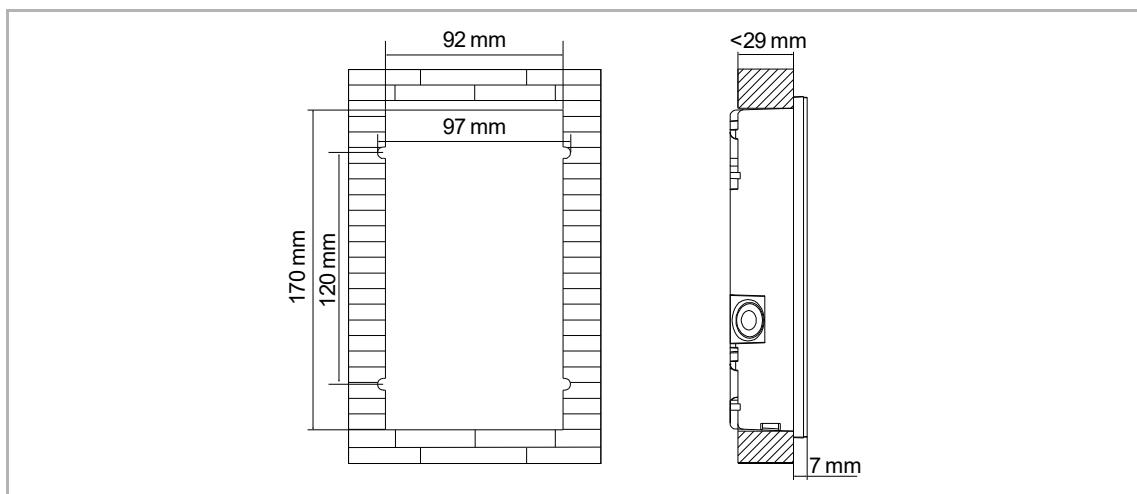


Fig. 10

Montagem embutida (cavidade na parede)

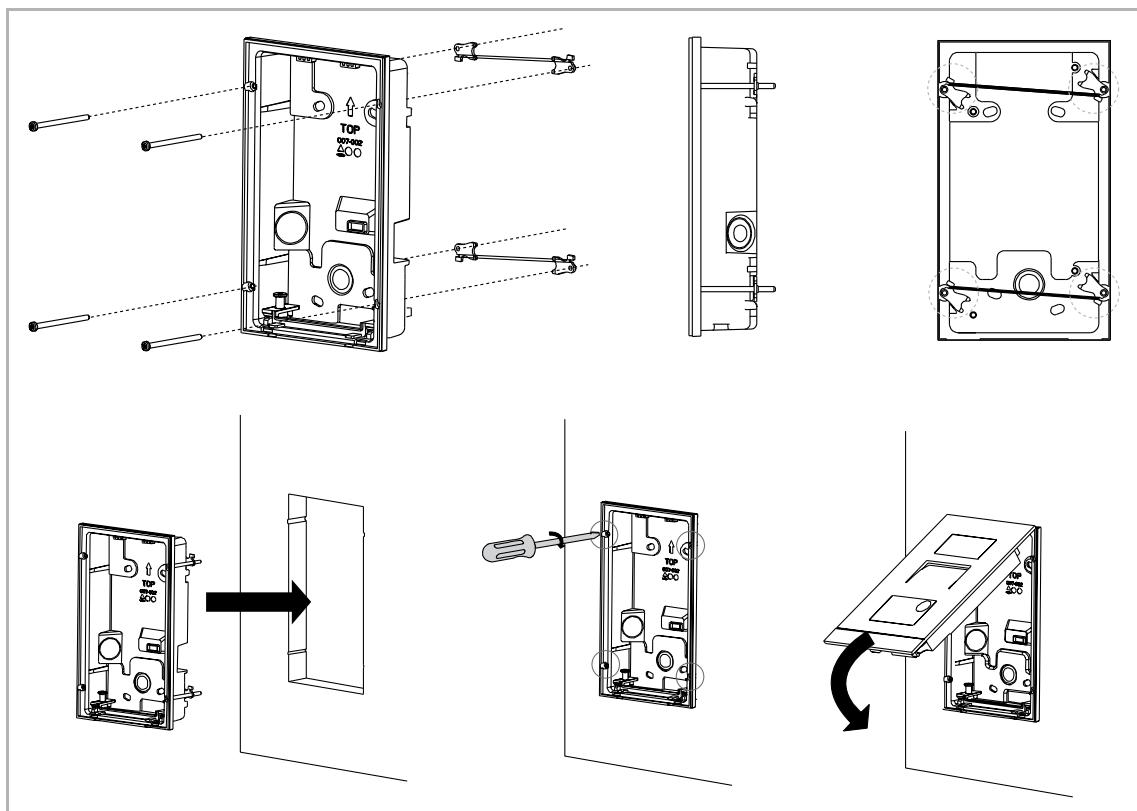


Fig. 11

5.2.5 Desmantelamento

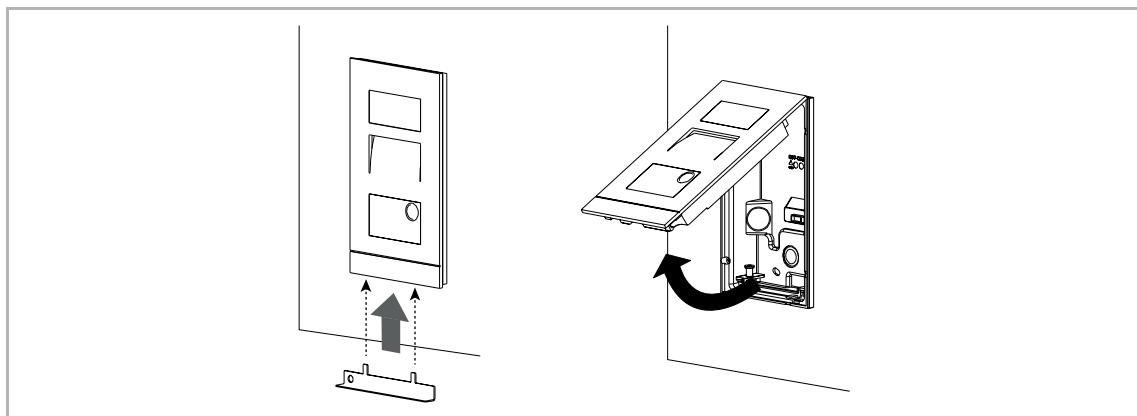


Fig. 12

5.2.6 Substituição da placa de nome

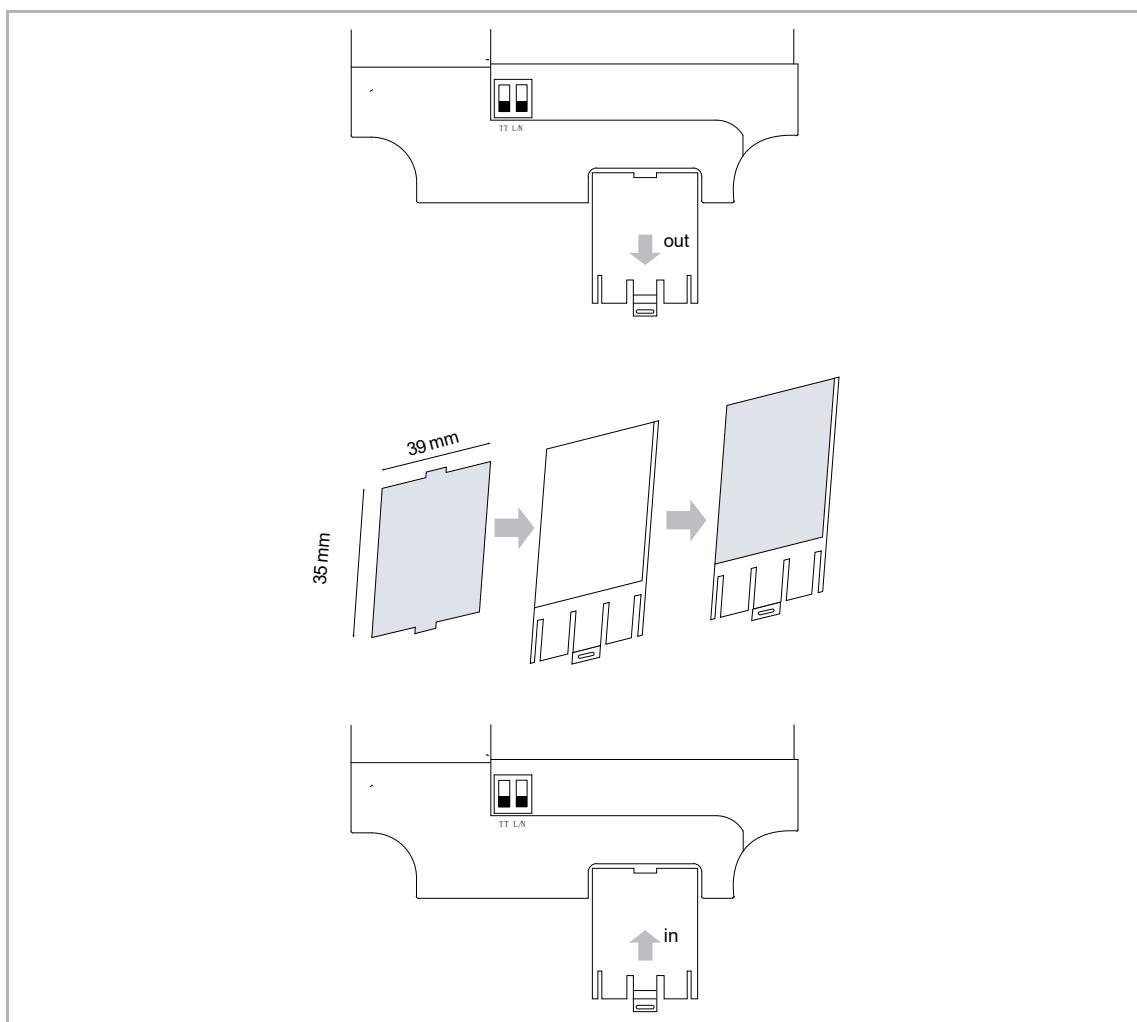


Fig. 13

5.2.7 Situações de instalação



Nota

As situações de instalação seguintes devem ser evitadas.

- Luz directa
- Luz solar directa
- Fundo de imagem extremamente brilhante
- Paredes altamente reflectivas no lado oposto da estação da porta
- Lâmpadas ou fontes de luz directa

6 Comissionamento

6.1 Configuração das funções do botão 1/2

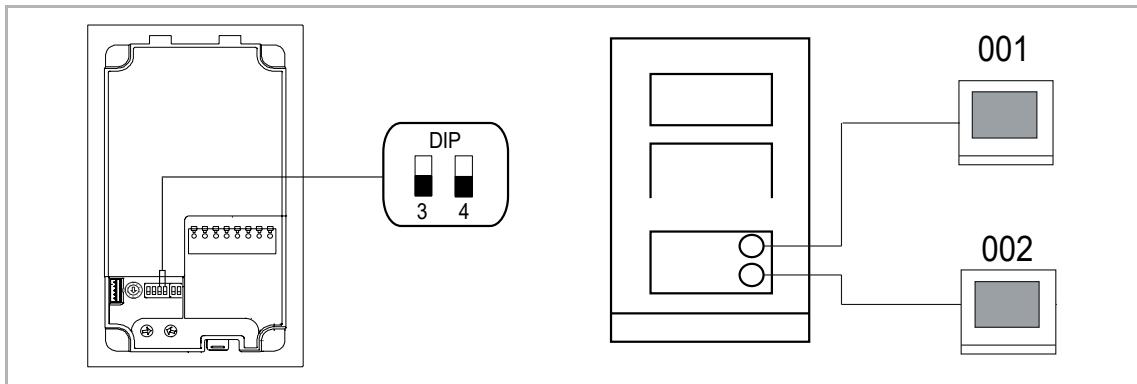


Fig. 14

Nº	Funções
1	3-> OFF, 4-> OFF
2	Chamar apartamento 001
3	Chamar apartamento 002

Tab.5

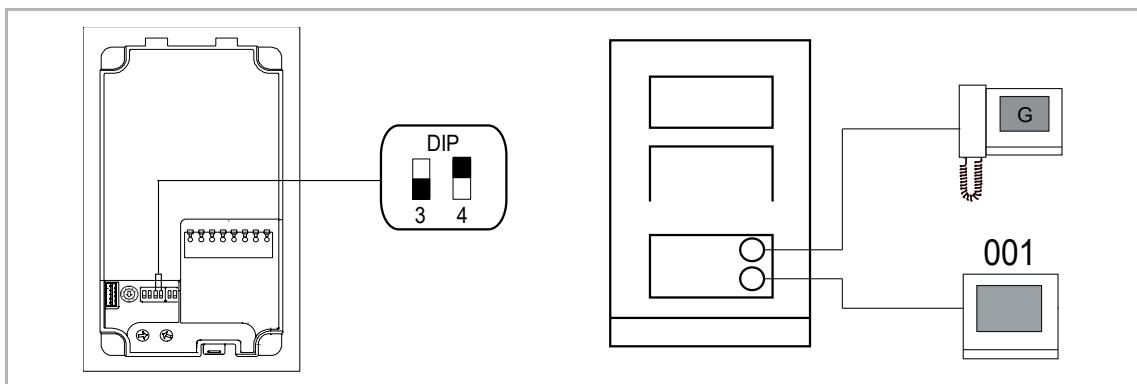


Fig. 15:

Nº	Funções
1	3-> OFF, 4-> ON
2	Chamar unidade de guarda
3	Chamar apartamento 001

Tab.6

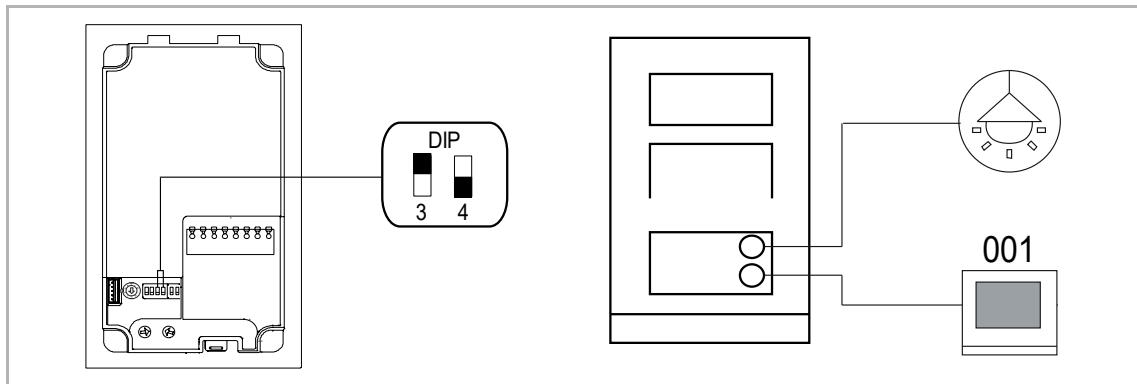


Fig. 16

Nº	Funções
1	3-> ON, 4-> OFF
2	Ligar luz
3	Chamar apartamento 001

Tab.7

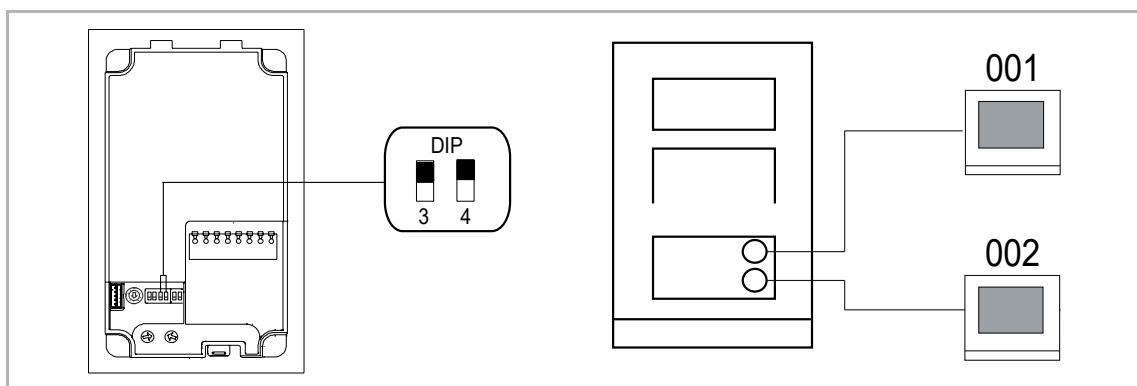


Fig. 17

Nº	Funções
1	3-> ON, 4-> ON
2	Chamar apartamento 001
3	Chamar apartamento 002

Tab.8

6.2 Configurar funções do botão de chamada geral

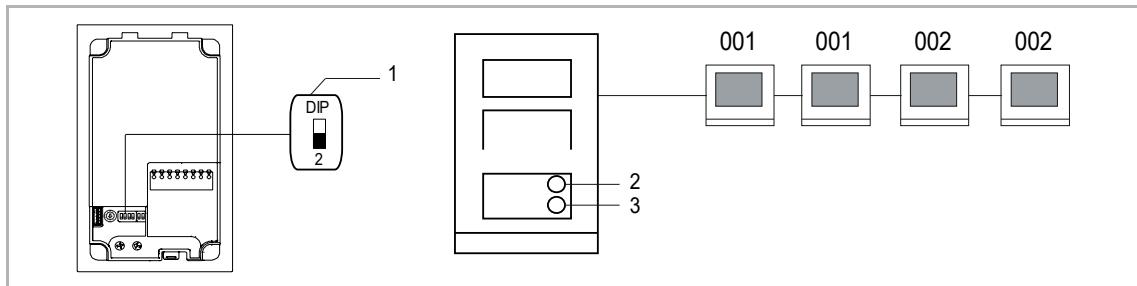


Fig. 18

Nº	Funções
1	2-> OFF
2	Chamar apartamento 001, ambas as estações interiores 001 tocam
3	Chamar apartamento 002, ambas as estações interiores 002 tocam

Tab.9

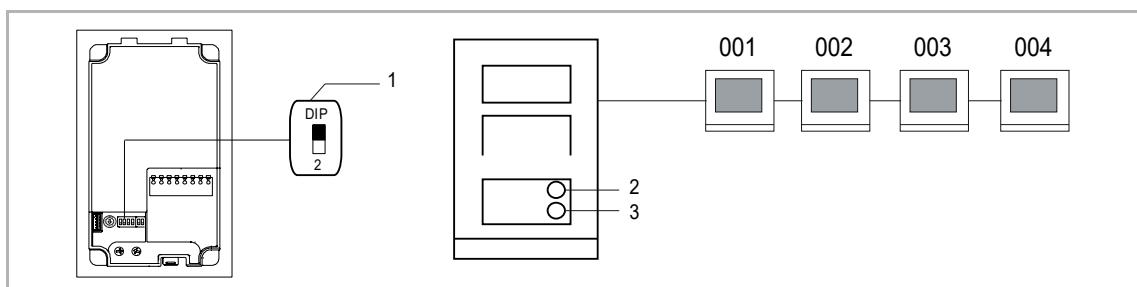


Fig. 19

Nº	Funções
1	2-> ON
2	Chamar apartamento, as 4 estações interiores (endereços diferentes) tocam
3	Chamar apartamento, as 4 estações interiores (endereços diferentes) tocam

Tab.10

* Se a estação interior estiver definida com a "função de reencaminhamento de chamada", esta não funcionará bem com este modo.

Por exemplo, 001IS está configurada para reencaminhar chamadas para 002 IS; quando pressionar o 1º botão redondo na OS para chamar 001 IS, caso 001 IS não responder à chamada dentro de 5s, não vai transferir para 002 IS.

7 Operação

7.1 Botão redondo com leitor de cartão ID

Programação

Função	Comando	LED de indicação para abrir porta
Criar cartão admin	Passar cartão 1x	Verde
Entre em DEFINIÇÕES	Passar cartão admin 1x	Laranja

Tab.11

O sistema considera o primeiro cartão passado dentro de 60s após o arranque do sistema como o cartão admin.

Depois de entrar em Definições, pode realizar as seguintes funções:

Função	Comando	LED de indicação para abrir porta
Registar utilizador	Passar cartão admin 1x	Laranja pisca 1x
	Passar cartão (novo utilizador) 1x	Verde
Apagar utilizador	Passar cartão admin 2x	Laranja pisca 2x
	Passar cartão (utilizador x) 1x	Verde
Registrar admin novo	Passar cartão admin 3x	Laranja pisca 3x
	Passar cartão (novo admin) 1x	Verde
Apagar Admin	Passar cartão admin 4x	Laranja pisca 4x
	Passar cartão (admin x) 1x	Verde
Apagar todos os utilizadores	Passar cartão admin 5x	Laranja pisca rapidamente
	Passar cartão admin 1x	Verde

Tab.12

Durante as definições, passe o mesmo cartão admin.

Função	Comando	LED de indicação para abrir porta
Sair das Definições	Passe o cartão admin 1x ou não passe nenhum cartão durante 15 segundos	--

Tab.13

Abrir uma porta

Função	Comando	LED de indicação para abrir porta
Abrir uma porta	Passe o cartão registado	Verde

Tab.14

Restaurar para definições de fábrica

Função	Comando	LED de indicação para abrir porta
Reiniciar para definições de fábrica padrão	<p>Desligue o dispositivo.</p> <p>Coloque o endereço do SO em “0” e coloque todos os interruptores DIP em “OFF”.</p> <p>Ligar o dispositivo.</p> <p>Dentro de 2 minutos após a ligação, prima e mantenha premido o primeiro botão durante 3 segundos.</p>	O dispositivo emitirá um longo tom “di” e o LED de porta aberta piscará em vermelho, verde e laranja repetidamente.

Tab.15

Especificações técnicas

Frequência de funcionamento	Normal	Cartões suportados
125KHz	ISO18000-2	EM4100, EM4205, EM4305, EM4450, TK4100, T5567/T5577

Tab.16

Aviso

Reservamo-nos ao direito de realizar quaisquer alterações técnicas e do conteúdo deste documento sem aviso prévio.

As especificações detalhadas acordadas na compra aplicam-se a todos os pedidos. A ABB não se responsabiliza por possíveis erros e informação incompleta deste documento.

Reservamos todos os direitos deste documento, assim como os tópicos e ilustrações aqui contidos. O documento e seus conteúdos, ou seus extractos, não devem ser reproduzidos, transmitidos ou reutilizados por terceiros sem consentimento escrito prévio pela ABB.

Contact us

ABB (United Arab Emirates)

Industries(L.L.C)
P.O.Box 11070 Dubai-UAE
T : +971 4 3147 586
F : +971 4 3401 541

ABB (Turkey) Elektrik San.AS
ABB Elektrik Sanayi AS. Organize
Sanayi Bolgesi 2 Cadde
No: 16 Y. Dudullu-Istanbul
T : +90 216 528 2281
F : +90 216 528 2945

ABB (Thailand) Ltd.
161/1 SG Tower, 1st-4th Floor, Soi
Mahadlekluang 3, Rajdamri Road,
Lumpini, Pathumwan Bangkok
10330, Thailand
T : +66 2 6651 000
F : +66 2 6651 043

ABB (Korea) Ltd.
Oksan Bldg, 10th Fl. 157-33
Samsung-dong, Gangnam-gu,
135-090, Seoul, Korea
T : +82 2 5283 177
F : +82 2 5282 350

ABB Global Marketing - Lebanon
Down Town, Beirut, ebanon
T : +961 1983 724/5
F : +961 1983 723

ABB (India) Ltd.
Plot No.1, Sector-1B,
I.I.E.SIDCUL,
Haridwar-249403.India
T : +91 133 423 5447
F : +91 133 423 5449

ABB Australia Pty Ltd.
601 Blackburn Road
3168, Notting Hill, Victoria,
Australia
T : +61 3 8577 7139
F : +61 3 9545 0415

www.abb.com

Approvals and Compliances

ABB (Vietnam) Ltd.

Km 9 National Highway 1A ,
Hoang Liet, Hoang Mai, Hanoi,
Vietnam
T : +84 4 3861 1010
F : +84 4 3861 1009

ABB (KSA) Electrical Industries Co. Ltd.

P.O.Box 325841, Riyadh 11371
T : +966 1 1484 5600
F : +966 1 1206 7609

ABB (Russia) Ltd.

3121 Wiring Accessories
30/1 bld.2, Obrucheva str. RU
T : +7 495 777 2220
F : +7 495 777 2220

ABB Malaysia Sdn Bhd

Block A, Level 2, Lot 608, Jalan
SS13/1K 47500 Subang Jaya
Selangor
T : +60 3 5628 4888
F : +60 3 5635 8200

ABB (Hong Kong) Ltd.

3 Dai Hei Street, Tai Po Industrial
Estate, Tai po, Hong Kong
T : +852 2 9293 912
F : +852 2 9293 505

ABB Pte. Ltd.

2 Ayer Rajah Crescent,
Singapore 139935
T: + 65 6 7765 711
F: + 65 6 7780 222

Notice

We reserve the right to at all times
make technical changes as well as
changes to the contents of this
document without prior notice.
The detailed specifications agreed
upon apply for orders. ABB accepts
no responsibility for possible errors
or incompleteness in this document.

We reserve all rights to this
document and the topics and
illustrations contained therein. The
document and its contents, or
extracts thereof, must not be
reproduced, transmitted or reused
by third parties without prior written
consent by ABB

Copyright© 2016 ABB
All rights reserved